



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional de Contrats et de gestion du Matériel
Ontario Region / Région de l'Ontario
Correctional Service of Canada / Service correctionnel du Canada
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest
Kingston, ON K7L 4Y8

Attention :

Jason Scott
21401-25-3327201

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

“THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT” «LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE AUCUNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ. »

Title — Sujet: Courier Services – Services de messagerie	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21401-25-3327201	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 002	Date: February 26, 2020 – 26 février 2020
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 14 :00 EST – 14 :00 HNE on / le : March 9, 2020 – 9 Mars 2020	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: __ Destination: __ Other-Autre: __	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Jason.Scott@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-530-3001	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service of Canada / Service correctionnel du Canada
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest
Kingston, ON K7L 4Y8



Solicitation Amendment 002 is issued to

1. Extend the closing date of the Solicitation;
 2. Respond to questions 1 through 7 received during the solicitation period;
 3. Amend ANNEX A – Statement of Work;
 4. Amend ANNEX B – Proposed Basis of Payment
-

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** date, March 2, 2020, 14:00 EST; and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, March 9, 2020, 14:00 EST

2. Questions and Answers 1 through 7:

Question 1: Can the contractor provide CSC with Driver's TB testing results after contract award?

Answer 1: Yes, since a contract will be awarded prior to the start date of a contract, there will be sufficient time for the contractor to have this condition met.

Question 2: How often will CSC require transportation of CO2 & Nitrogen? Will this be part of the Daily Routes (Dangerous Goods)? This will determine the vehicle requirement and charge rate.

Answer 2: After a review of the required services, it has been determined that CO2 & Nitrogen will no longer be a requirement for transportation under this contract. I have updated the statement of work to remove this.

Question 3: What will be the approximate quantity of Medical Supplies (non-dangerous) transported weekly for each route? The quantity will determine the vehicle requirement and charge rate.

Answer 3: One medium size box per site. Approximate dimensions would be 2.5 feet by 3.2 feet. The medical supplies transported through this service will be emergency ones. Not stock and supply chain shipments, so this would be small urgent supplies.

Question 4: The pricing table on Page 27 lists all the possible routes & deliveries. The cell for Regional Pharmacy to Warkworth Institution is left blank. But the Daily Routes table on Page 25 requires daily pickups/drops from CSC Regional Pharmacy to Warkworth Institution at noon weekdays. Can you clarify this?

Answer 4: The cells for Regional Pharmacy (Kingston Area) and Regional Pharmacy to Warkworth Inst were meant to appear like the other cells within the table. Below is an amendment to the table to reflect the changes.

Question 5: To supplement ANNEX B - Proposed Basis of Payment, can we also provide a Cost Breakdown Summary as well?

Answer 5: For evaluating purposes, we request bidders to provide only what is required as specified within the request for proposal for a bid to be declared responsive.

Question 6: M2 - Does CSC require full Driver profiles within the proposal or post contract award? (i.e. name, address, copies of D/L, copies of Police Clearance Check, copies of Dangerous Goods Certification)



Answer 6: Mandatory Technical Criteria # 2 (M2) states: The bidder must demonstrate that the proposed company is qualified to handle transportation of dangerous goods and safeguard dangerous goods in accordance with legislated requirements. Proposals must include a current copy of the certification document.

Question 7: M3 - Does CSC require bidders to provide copies of Ontario drivers licence within Section I: Technical Bid of the proposal??

Answer 7: As per Mandatory Technical Criteria # 3 (M3), the bidder must demonstrate that all of the contractors employees proposed to provide contracted services possess a valid Ontario drivers licence. In order to demonstrate this criteria, bidders are required to provide a copy of the employees drivers licence.

3. Amend ANNEX A – Statement of Work:

Delete: **Article 1.3 Location of Work.** in its entirety; and

Insert: The following, new **Article 1.3 Location of Work:**

1.3 Location of Work:

The services being requested are for dedicated daily routes.

The contractor shall provide certified personnel for the transportation of dangerous goods certified in bio-hazardous material infectious substances, in accordance with the UN3373 6.2 standards for Category B infectious substance and biological substance.

The goods to be transported may range from medical supplies, reports, drugs, narcotics and/or medical specimens such as samples cultural swabs, blood, urine and feces. The goods must be transported at room temperature or as directed. All goods are to be wrapped and labelled accordingly by Correctional Service of Canada. Pharmaceuticals may be medications in a liquid, pill or capsule form.

The contractor may require 5 to 8 certified drivers (approximately one per site) to be determined by the supplier. The contractor shall be required to meet the routines schedules herein. The contractor shall provide bonded drivers.

Containers for transport of specimens are provided by the Kingston General Hospital and the Community Public Health Unit. The contractor shall pick up and deliver two (2) colored containers daily at each site containing the specimens. The contract may pick up and deliver medical supplies and medications at the same time.



The contractor shall provide:

DAILY ROUTES:

Pickups from:	Days & Time	Delivery To:	Items
<p>Millhaven Institution Bath Institution Regional Treatment Centre and Regional Hospital</p> <p>(Complex Outside Kingston Area)</p> <p>Complex with three Health Services Departments</p>	<p>1400 hrs. Weekdays</p>	<p>Kingston General Hospital Kingston Public Health Unit Hotel Dieu Hospital.</p> <p>Minimum 260 pickups and deliveries yearly</p>	<p>Medical specimens are picked up on a daily basis and delivered to the specified laboratory as identified on bill of lading which may be any one of the three destination or all three destinations.</p> <p>Labs will have pickups to be returned to the sites the following day. Labs close at 1600 hours.</p>
<p>Collins Bay Minimum Institution and Collins Bay Medium Institution (Complex Kingston Area)</p> <p>Complex with two Health Services Departments</p>	<p>1400 hrs. Weekdays</p>	<p>Kingston General Hospital Kingston Public Health Unit Hotel Dieu Hospital</p> <p>Minimum 260 pickups and deliveries yearly</p>	<p>Same as above</p>
<p>Joyceville Medium Institution and Joyceville Minimum Institution (Complex Outside Kingston Area)</p> <p>Complex with two Health Services Departments</p>	<p>1400 hrs. Weekdays</p>	<p>Kingston General Hospital Kingston Public Health Unit Hotel Dieu Hospital</p> <p>Minimum 260 pickups and deliveries yearly</p>	<p>Same as above</p>



Warkworth Institution (Campbellford area) One Health Service Department	1400 hrs. Weekdays	Kingston General Hospital Kingston Public Health Unit Hotel Dieu Hospital Minimum 260 pickups and deliveries yearly	Same as above
Correctional Service of Canada - Regional Pharmacy (Kingston area)	Noon Weekdays	Warkworth Institution (Campbellford area) Minimum 260 pickup and deliveries yearly	Pharmaceuticals are picked up at Regional Pharmacy delivered to Warkworth and dropped off.

SPECIAL RUN – Two step process

Pickups from:	Days & Time	Delivery To:	Items
Correctional Service of Canada – Specified site Health Service Departments, including Warkworth Institution	1130 hrs Weekday	Joyceville Institution Health Services Approximately 12 times per year	Specimens are time and temperature sensitive and must be delivered to a special Lab within the Lab Center.
Joyceville Institution	Same day	Gamma Dynacare Laboratory 750 Peter Morand Crescent Ottawa Ontario Approximately 12 times yearly	Same as above

WEEKLY PICKUP Medical Supplies

Pickups from:	Days & Time	Delivery To:	Items
Kingston General Hospital	Once weekly	Institutional Sites, including Warkworth Institution. 52 times yearly	Medical Supplies ordered by specific sites. These runs can be incorporated in the daily routes above.



ON DEMAND TRIPS FOR STAT TESTS OUTSIDE THE DAILY ROUTE

Pickups from:	Days & Time	Delivery To:	Items
Any Institutional site Health Services department	Unscheduled on demand during working hours and after hours	Kingston General Hospital Kingston Public Health Unit Hotel Dieu Hospital 2-3 times weekly X 52 weeks yearly – Approximately 130 pickups	Emergency Stat Tests

There are two different rates for pickups and delivered depending on the items being transported. Items requiring transportation of dangerous goods will be clearly identified. The regular route above requires certified drivers.

4. Amend ANNEX B – Proposed Basis of Payment:

Delete: **ANNEX B – Proposed Basis of Payment** in its entirety; and

Insert: The following, new **ANNEX B – Proposed Basis of Payment:**

1.0 Contract Period

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to this Contract.

For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive firm per diem rate(s) below in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra.



Year 1: From May 1, 2020 to April 30, 2021 up to a ceiling of \$_____ (to be completed upon contract award).

<u>Site Name and Location</u>	<u>Daily Route pickup and delivery during business hours Transportation of Dangerous goods</u>	<u>Weekly pickup and delivery 0800-1600 hours medical supplies non-dangerous goods</u>	<u>On Demand Daytime pickup and delivery dangerous goods</u>	<u>After hours on call pickup and delivery of dangerous goods</u>
Bath, Regional Treatment Centre Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Joyceville Complex (Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy To Warkworth Inst.	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery

SPECIAL RUN - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Site Name and Location</u>	<u>Pickup for delivery to Joyceville Institution</u>
Bath, Regional Treatment Centre, Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery
GAMMA DYNACARE-Ottawa	\$_____per pickup at Joyceville Institution and delivery Ottawa before 1600 hrs.



Year 2: From May 1, 2021 to April 30, 2022 up to a ceiling of \$_____ (to be completed upon contract award).

<u>Site Name and Location</u>	<u>Daily Route pickup and delivery during business hours Transportation of Dangerous goods</u>	<u>Weekly pickup and delivery 0800-1600 hours medical supplies non-dangerous goods</u>	<u>On Demand Daytime pickup and delivery dangerous goods</u>	<u>After hours on call pickup and delivery of dangerous goods</u>
Bath, Regional Treatment Centre Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Joyceville Complex (Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy To Warkworth Inst.	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery

SPECIAL RUN - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Site Name and Location</u>	<u>Pickup for delivery to Joyceville Institution</u>
Bath, Regional Treatment Centre, Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery
GAMMA DYNACARE-Ottawa	\$_____per pickup at Joyceville Institution and delivery Ottawa before 1600 hrs.



Year 3: From May 1, 2022 to April 30, 2023 up to a ceiling of \$_____ (to be completed upon contract award).

<u>Site Name and Location</u>	<u>Daily Route pickup and delivery during business hours Transportation of Dangerous goods</u>	<u>Weekly pickup and delivery 0800-1600 hours medical supplies non-dangerous goods</u>	<u>On Demand Daytime pickup and delivery dangerous goods</u>	<u>After hours on call pickup and delivery of dangerous goods</u>
Bath, Regional Treatment Centre Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Joyceville Complex (Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy To Warkworth Inst.	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery

SPECIAL RUN - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Site Name and Location</u>	<u>Pickup for delivery to Joyceville Institution</u>
Bath, Regional Treatment Centre, Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery
GAMMA DYNACARE-Ottawa	\$_____per pickup at Joyceville Institution and delivery Ottawa before 1600 hrs.



Option Year 1: From May 1, 2023 to April 30, 2024 up to a Ceiling of \$_____ (to be completed upon contract award).

<u>Site Name and Location</u>	<u>Daily Route pickup and delivery during business hours Transportation of Dangerous goods</u>	<u>Weekly pickup and delivery 0800-1600 hours medical supplies non-dangerous goods</u>	<u>On Demand Daytime pickup and delivery dangerous goods</u>	<u>After hours on call pickup and delivery of dangerous goods</u>
Bath, Regional Treatment Centre Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Joyceville Complex (Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy To Warkworth Inst.	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery

SPECIAL RUN - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Site Name and Location</u>	<u>Pickup for delivery to Joyceville Institution</u>
Bath, Regional Treatment Centre, Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery
GAMMA DYNACARE-Ottawa	\$_____per pickup at Joyceville Institution and delivery Ottawa before 1600 hrs.



Option Year 2: From May 1, 2024 to April 30, 2025 up to a Ceiling of \$_____ (to be completed upon contract award).

<u>Site Name and Location</u>	<u>Daily Route pickup and delivery during business hours Transportation of Dangerous goods</u>	<u>Weekly pickup and delivery 0800-1600 hours medical supplies non-dangerous goods</u>	<u>On Demand Daytime pickup and delivery dangerous goods</u>	<u>After hours on call pickup and delivery of dangerous goods</u>
Bath, Regional Treatment Centre Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Joyceville Complex (Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery
Regional Pharmacy To Warkworth Inst.	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery	\$_____per pickup and delivery

SPECIAL RUN - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Site Name and Location</u>	<u>Pickup for delivery to Joyceville Institution</u>
Bath, Regional Treatment Centre, Millhaven and Regional Hospital (Complex Outside Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Collins Bay Complex (Kingston Area)	\$_____per pickup and delivery
Warkworth (Campbellford area)	\$_____per pickup and delivery
GAMMA DYNACARE-Ottawa	\$_____per pickup at Joyceville Institution and delivery Ottawa before 1600 hrs.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 002 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande;
2. Répondre aux questions 1 à 7 reçues au cours de la période d'invitation; et,
3. Modifier l'annexe A – Énoncé des travaux;
4. Modifier l'annexe B – Base de paiement proposée

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture 2 mars 2020 14 :00 HNE; et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation: 9 mars 2020 14 :00 HNE.

2. Questions et réponses 1 à 7:

Question 1: L'entrepreneur peut-il fournir les résultats du test de dépistage de la tuberculose d'un chauffeur au SCC après l'attribution du contrat ?

Réponse 1: Oui. Comme le contrat sera attribué avant la date de début du contrat, l'entrepreneur disposera de suffisamment de temps pour répondre à cette exigence.

Question 2: À quelle fréquence le SCC requerra-t-il que l'on transporte du CO2 et du nitrogène ? Ceci fera-t-il partie des parcours quotidiens (Marchandises dangereuses) ? Ceci aura un impact sur le choix des véhicules et le taux facturé.

Réponse 2: Après avoir examiné les services requis, nous avons déterminé qu'il ne faudra plus transporter de CO2 ou de nitrogène en vertu de ce contrat. J'ai mis à jour l'énoncé des travaux pour éliminer cette exigence.

Question 3: Quelle sera la quantité approximative de fournitures médicales (non dangereuses) à transporter chaque semaine sur chaque parcours ? La quantité aura un impact sur les véhicules choisis et sur le taux facturé.

Réponse 3: Une boîte de taille moyenne par site. Les dimensions approximatives sont de 2,5 pieds sur 3,2 pieds. Les fournitures médicales transportées par le biais de ce service sont des fournitures d'urgence. Aucun transport de produits d'inventaire ou de chaînes d'alimentation ; ce sont des fournitures d'urgence en petite quantité/de petite taille.

Question 4: Le tableau de prix en page 27 énumère tous les parcours et toutes les livraisons possibles. La cellule de la pharmacie régionale vers l'établissement Warkworth est vide. Mais le tableau des parcours quotidiens en page 25 indique un besoin de collectes/livraisons de la pharmacie régionale du SCC vers l'établissement Warkworth à midi, pendant les jours de la semaine. Pouvez-vous clarifier ceci ?

Réponse 4: Les cellules pour la pharmacie régionale (région de Kingston) et pour le parcours de la pharmacie régionale vers Warkworth sont censées être similaires aux autres cellules du tableau. Vous trouverez ci-dessous une modification au tableau qui reflète les modifications requises.

Question 5: Pour ajouter des renseignements à l'annexe B – Base de paiement proposée, pouvons-nous également fournir une répartition des coûts ?



Réponse 5: À des fins d'évaluation, nous demandons aux soumissionnaires de fournir uniquement les renseignements requis pour que la soumission soit recevable, tel qu'indiqué dans l'invitation à soumissionner.

Question 6: M2 – Le SCC requiert-il d'inclure les profils complets des chauffeurs dans la soumission ou après l'attribution du contrat (à savoir, le nom, l'adresse, une copie du permis de conduire, une copie de la vérification au CIPC, des copies des certifications relatives au transport des marchandises dangereuses) ?

Réponse 6: Dans les Critères techniques obligatoires no 2 (M2), on indique : le soumissionnaire doit montrer que la compagnie proposée est qualifiée pour prendre en charge le transport/la sauvegarde de marchandises dangereuses conformément aux exigences énoncées par la loi. Les propositions devront inclure une copie courante du document de certification.

Question 7: M3 – Le SCC requiert-il que les soumissionnaires fournissent des copies de leur permis de conduire de l'Ontario dans la partie I : Soumission technique de la proposition ?

Réponse 7: Conformément au critère technique obligatoire no 3 (M3) le soumissionnaire devra montrer que tous les employés de l'entrepreneur proposés sont détenteurs d'un permis de conduire valide de l'Ontario. Le soumissionnaire pourra montrer qu'il remplit ce critère en fournissant une copie du permis de conduire de ses employés.

3. Modification à l'ANNEXE A – Énoncé des travaux:

Effacer : **Article 1.3 Lieu des travaux** dans son ensemble ; et

Insérer : le nouvel **Article 1.3 Lieu des travaux** suivant :

1.3 Lieu des travaux:

Ces services sont requis pour des parcours quotidiens définis.

L'entrepreneur devra fournir le personnel certifié pour transporter des marchandises dangereuses et des substances infectieuses dangereuses, conformément aux normes de l'ONU 3373 6.2 Catégorie B Substances infectieuses et substances biologiques.

Les marchandises à transporter incluront des fournitures médicales, des rapports, des médicaments, des stupéfiants et/ou des échantillons médicaux comme les frottis, les échantillons sanguins, les échantillons d'urine et les échantillons de matière fécale. Les marchandises devront être transportées à température ambiante ou selon les instructions données. Toutes les marchandises seront emballées et étiquetées de manière appropriée par le Service correctionnel Canada. Les produits pharmaceutiques se présenteront sous forme liquide, de pilule ou de capsule.

L'entrepreneur devra pouvoir fournir entre 5 et 8 conducteurs certifiés (à peu près un par site) ce qui sera déterminé par le fournisseur. L'entrepreneur devra respecter les horaires réguliers ici indiqués. L'entrepreneur devra fournir des conducteurs cautionnés.

Les contenants requis pour transporter les échantillons seront fournis par l'hôpital général de Kingston et l'unité communautaire de santé publique. L'entrepreneur devra collecter et livrer deux (2) contenants d'échantillons de couleur, chaque jour et sur chaque site, L'entrepreneur pourra collecter et livrer les fournitures médicales et les médicaments en même temps.



L'entrepreneur devra fournir :

PARCOURS QUOTIDIENS :

Collecter les échantillons à:	Jour et heure	Livrer les échantillons à:	Articles
<p>L'établissement Millhaven L'établissement Bath Centre régional de traitement et L'hôpital régional</p> <p>(Complexe en dehors de la région de Kingston)</p> <p>Complexe incluant trois services de santé</p>	<p>1400 heures Jours de semaine</p>	<p>Hôpital général de Kingston Unité de santé publique de Kingston Hôpital Hôtel Dieu.</p> <p>Minimum 260 collectes et livraisons par an</p>	<p>Les échantillons médicaux devront être collectés chaque jour et livrés dans le laboratoire spécifié identifié sur le connaissance ; ceci pourra être une des trois destinations ou toutes les trois.</p> <p>L'entrepreneur devra procéder à une collecte dans les laboratoires et les rapporter sur chaque site le jour suivant. Les laboratoires ferment à 16h00.</p>
<p>Établissement Collins Bay Séc. minimum et Établissement Collins Bay Séc. moyenne (Complexe région de Kingston)</p> <p>Complexe incluant deux services de santé</p>	<p>1400 heures Jours de la semaine</p>	<p>Hôpital général de Kingston Unité de santé publique de Kingston Hôpital Hôtel Dieu</p> <p>Minimum 260 collectes et livraisons par an</p>	<p>Voir ci-dessus</p>
<p>Établissement Joyceville Séc. moyenne et Établissement Joyceville Séc. minimum (Complexe à l'extérieur de la région de Kingston)</p> <p>Complexe incluant deux services de santé</p>	<p>1400 heures Jours de la semaine</p>	<p>Hopital général de Kingston Unité de santé publique de Kingston Hôpital Hôtel Dieu</p> <p>Minimum 260 collectes et livraisons par an</p>	<p>Voir ci-dessus</p>



Établissement Warkworth (Région de Campbellford) Un service de santé	1400 heures Jours de la semaine	Hôpital général de Kingston Unité de santé publique de Kingston Hôpital Hôtel Dieu Minimum 260 collectes et livraisons par an	Voir ci-dessus
Service correctionnel Canada – Pharmacie régionale (Région de Kingston)	Midi Jours de la semaine	Établissement Warkworth (région de Campbellford) Minimum 260 collectes et livraisons par an	Les produits pharmaceutiques devront être collectés dans la pharmacie régionale et livrés dans l'établissement Warkworth.

COLLECTES/LIVRAISONS NON HABITUELLES – Procédure en deux étapes

Collecter à :	Jours et heure	Livrer à :	Articles
Service correctionnel Canada – Services de santé sur les sites spécifiés, y compris l'établissement Warkworth	11h30 Jours de semaine	Établissement Joyceville Services de santé À peu près 12 fois par an	Les échantillons sont sensibles aux facteurs temps et température et doivent être livrés dans un laboratoire particulier au sein du centre de laboratoires.
Établissement Joyceville	Même jour	Laboratoire Gamma Dynacare 750 Peter Morand Crescent Ottawa Ontario À peu près 12 fois par an	Voir ci-dessus

COLLECTES/LIVRAISONS HEBDOMADAIRES Fournitures médicales

Collecter à:	Jour et heure	Livrer à:	Articles
Hôpital général de Kingston	Une fois par semaine	Établissements pénitentiaires, y compris l'établissement Warkworth 52 fois par an	Fournitures médicales commandées par des sites particuliers Ces collectes/livraisons peuvent être incorporées dans les parcours quotidiens identifiés ci-dessus.

COLLECTES/LIVRAISONS À LA DEMANDE – TEST URGENTS NON INCLUS DANS LES
COLLECTES/LIVRAISONS QUOTIDIENNES



Collecter à:	Jours et heure	Livrer à :	Articles
N'importe quel service sur les sites correctionnels	Non planifié – À la demande pendant et en dehors des heures ouvrables.	Hôpital général de Kingston Unité de santé publique de Kingston Hôpital Hotel Dieu 2-3 fois par semaine X 52 semaines par an – À peu près 130 collectes	Tests urgents

Les taux pour les collectes et livraisons diffèrent, selon la nature des articles transportés. Le parcours régulier devra être assuré par des conducteurs certifiés.

4. Modifier l'ANNEXE B – Base de paiement proposée:

Effacer : **ANNEXE B – Base de paiement proposée** dans son ensemble ; et

Insérer: le nouvel **ANNEXE B – Base de paiement proposée** suivant:

1.0 Période du contrat

L'entrepreneur sera rémunéré conformément à la base de paiement suivante dans le cadre de ce contrat.

L'entrepreneur sera rémunéré aux taux inclusifs fermes suivants pour les travaux identifiés dans l'annexe A –Énoncé des travaux, dans le cadre de contrat, taxes applicables en sus.



Année 1: Du 1er mai 2020 au 30 avril 2021 jusqu'à un total de _____ \$ (à remplir au moment de l'attribution du contrat).

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Parcours de collecte et de livraison quotidiennes pendant les heures ouvrables – Transport de marchandises dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison hebdomadaires – entre 8h00 et 16h00 Fournitures médicales non dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – A la demande – Pendant les heures ouvrables</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – À la demande – En dehors des heures ouvrables</u>
Bath, Centre régional de traitement Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Joyceville (En dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale À l'établissement Warkworth	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison

COLLECTES/LIVRAISONS NON HABITUELLES - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Collecter et livrer à l'établissement Joyceville</u>
Bath, Centre régional de traitement, Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison
GAMMA DYNACARE-Ottawa	_____ \$ par collecte à l'établissement Joyceville et livraison à Ottawa avant 16h00.



Année 2: Du 1er mai 2021 au 30 avril 2022 jusqu'à un total de _____ \$ (à remplir au moment de l'attribution du contrat).

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Parcours de collecte et de livraison quotidiennes pendant les heures ouvrables – Transport de marchandises dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison hebdomadaires – entre 8h00 et 16h00 Fournitures médicales non dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – A la demande – Pendant les heures ouvrables</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – À la demande – En dehors des heures ouvrables</u>
Bath, Centre régional de traitement Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Collins Bay (region de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Joyceville (En dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale À l'établissement Warkworth	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison

COLLECTES/LIVRAISONS NON HABITUELLES - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Collecter et livrer à l'établissement Joyceville</u>
Bath, Centre régional de traitement, Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe Collins Bay (region de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Region de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison
GAMMA DYNACARE-Ottawa	_____ \$ par collecte à l'établissement Joyceville et livraison à Ottawa avant 16h00.



Année 3: Du 1er mai 2022 au 30 avril 2023 jusqu'à un total de _____ \$ (à remplir au moment de l'attribution du contrat).

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Parcours de collecte et de livraison quotidiennes pendant les heures ouvrables – Transport de marchandises dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison hebdomadaires – entre 8h00 et 16h00 Fournitures médicales non dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – A la demande – Pendant les heures ouvrables</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – À la demande – Ne dehors des heures ouvrables</u>
Bath, Centre régional de traitement Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Joyceville (En dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale À l'établissement Warkworth	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison

COLLECTES/LIVRAISONS NON HABITUELLES - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Collecter et livrer à l'établissement Joyceville</u>
Bath, Centre régional de traitement, Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison
GAMMA DYNACARE-Ottawa	_____ \$ par collecte à l'établissement Joyceville et livraison à Ottawa avant 16h00.



1^{er} année – En option: Du 1er mai 2023 au 30 avril 2024 jusqu'à un total de _____ \$ (à remplir au moment de l'attribution du contrat).

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Parcours de collecte et de livraison quotidiennes pendant les heures ouvrables – Transport de marchandises dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison hebdomadaires – entre 8h00 et 16h00 Fournitures médicales non dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – A la demande – Pendant les heures ouvrables</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – À la demande – En dehors des heures ouvrables</u>
Bath, Centre régional de traitement Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Joyceville (En dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale À l'établissement Warkworth	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison

COLLECTES/LIVRAISONS NON HABITUELLES - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Collecter et livrer à l'établissement Joyceville</u>
Bath, Centre régional de traitement, Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison
GAMMA DYNACARE-Ottawa	_____ \$ par collecte à l'établissement Joyceville et livraison à Ottawa avant 16h00.



2^e année –en option : Du 1er mai 2024 au 30 avril 2025 jusqu’à un total de _____ \$ (à remplir au moment de l’attribution du contrat).

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Parcours de collecte et de livraison quotidiennes pendant les heures ouvrables – Transport de marchandises dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison hebdomadaires – entre 8h00 et 16h00 Fournitures médicales non dangereuses</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – A la demande -Pendant les heures ouvrables</u>	<u>Collecte et livraison de marchandises dangereuses – À la demande – En dehors des heures ouvrables</u>
Bath, Centre régional de traitement Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe de Joyceville (En dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Région de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison
Pharmacie régionale À l’établissement Warkworth	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison	_____ \$ par collecte et livraison

COLLECTES/LIVRAISONS NON HABITUELLES - GAMMA DYNACARE OTTAWA:

<u>Nom du site et lieu</u>	<u>Collecter et livrer à l’établissement Joyceville</u>
Bath, Centre régional de traitement, Millhaven et Hôpital régional (Complexe en dehors de la région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Complexe Collins Bay (Région de Kingston)	_____ \$ par collecte et livraison
Warkworth (Region de Campbellford)	_____ \$ par collecte et livraison
GAMMA DYNACARE-Ottawa	_____ \$ par collecte à l’établissement Joyceville et livraison à Ottawa avant 16h00.



3.0 Taxes applicables

- (a) Dans le contrat, tous les prix et toutes les sommes ne comprennent pas les taxes applicables à moins d'indication contraire. Les taxes applicables s'ajoutent au prix mentionné et seront payées par le Canada.
- (b) Le montant estimé des taxes applicables de « *À insérer à l'attribution du contrat* » \$ est compris dans le coût total estimé qui figure à la page 1 du présent contrat. Dans la mesure où elles s'appliquent, les taxes seront comprises dans toutes les factures et dans toutes les demandes d'acomptes à titre d'article distinct. Tous les articles détaxés ou exemptés, ou auxquels les taxes ne s'appliquent pas, devront apparaître ainsi sur toutes les factures. L'entrepreneur accepte de verser à l'Agence du revenu du Canada (ARC) le montant des taxes applicables acquittées ou exigibles.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.